

Goa, 19th June, 1969 (Jyaistha 29, 1891)

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



IMPRESA NACIONAL  
ENTRADA NO  
AS 10-62 HORAS  
M-19-62

SERIES III No. 12

SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 séries)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Home Department 'A'

Addendum

HD-44-69/68-A

Further to this Department's notification and corrigendum of even number dated 12th May, 1969 and 28th May, 1969, respectively the Naval Aircraft will now carry out air-to-ground practice firing till 30th June 1969, between 07.30 hours and 18 hours.

S. B. Deshpande, Under Secretary (Home).  
Panaji, 11th June, 1969.

Revenue Department

Administration Office of the Comunidades of Goa

Notice

Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar, Administrator:

It is hereby made known that according to the terms of the article 509, of the Code of Comunidades, the undermentioned days are set for the examination of accounts of the key-keepers of the safes of the Comunidade below indicated of the year 1968. The clerks should be present on the said days at 10 a. m., in this Office and must notify the key-keepers according to the article 510 of the same Code and send the books and necessary documents for the said purpose with the anticipation of 8 days, unless some other day has been communicated by special order issued by the same Office:

July:

Azossim, 4; Bambolim, 5; Batim, 7; Calapor, 8; Caraim, 11; Chimbél, 15; Corlim, 18; Chorão, 19; Cugirá, 21; Curca, 22; Elá, 25; Gancim, 26; Goa-Velha, 28; Goalim-Moulá, 29.

August:

Goltim, 2; Jua, 4; Malar, 5; Mandur, 8; Mercurim, 11; Morombim-o-Grande, 12; Morombim-o-Pequeno, 14; Murdá, 19; Naroá, 22; Navelim, 23; Neurá-o-Grande, 25; Passo de Ambarim, 29.

September:

Talaulim de Santana, 2; Renovadim, 5; Taleigão, 9; Carambolim, 12; Neurá-o-Pequeno, 15;

Panaji, 13th June, 1969. — The Administrator, Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar.

(Tradução)  
GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Departamento do Interior 'A'

Aditamento

HD-44-69/68-A

Em aditamento ao aviso e corrigenda de 12 de Maio de 1969 e 28 de Maio de 1969, respectivamente, faz-se público que os aviões da marinha farão prática de descarga de fogo até 30 de Junho de 1969, entre as 7,30 às 18 horas.

S. B. Deshpande, Subsecretário (Interior).  
Panaji, 11 de Junho de 1969.

Departamento de Rendimentos

Administração das Comunidades de Goa

Editai

Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar, Administrador:

Faz-se saber que nos termos do artigo 509.º e seguintes do Código das Comunidades, são designados os dias infra indicados para tomada e julgamento das contas dos escrevães e outros claviculários dos cofres das comunidades deste concelho, abaixo mencionados, devendo os escrevães assistir nos dias designados, pelas 10 horas, nesta Administração, fazendo previamente as intimações determinadas no artigo 510.º do citado Código e enviar a esta Administração os livros, documentos e papéis necessários para o dito fim, respeitante à gerência do ano de 1968, com antecedência de 10 dias.

Julho:

Azossim, 4; Bambolim, 5; Batim, 7; Calapor, 8; Caraim, 11; Chimbél, 15; Corlim, 18; Chorão, 19; Cugirá, 21; Curca, 22; Elá, 25; Gancim, 26; Goa-Velha, 28; Goalim-Moulá, 29.

Agosto:

Goltim, 2; Jua, 4; Malar, 5; Mandur, 8; Mercurim, 11; Morombim-o-Grande, 12; Morombim-o-Pequeno, 14; Murdá, 19; Naroá, 22; Navelim, 23; Neurá-o-Grande, 25; Passo de Ambarim, 29.

Setembro:

Talaulim de Santana, 2; Renovadim, 5; Taleigão, 9; Carambolim, 12; Neurá-o-Pequeno, 15;

Panaji, 13 de Junho de 1969. — O Administrador, Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar.

## Local Self Government Department

## Municipality of Salsete

## Central Department

Notice no. R.C. 10/69

M. P. Shinkre, President of Salsete Municipality, Margão:

I hereby make it known that this Municipality, due to heavy and desorganised traffic of non-motorized vehicles and in order to protect traffic security approved in its session dated 23rd April, 1969, the alterations mentioned below to the Municipal Bye-Law No. 2, dated 4-3-1942 as per clause a) and j) of No. 2 of article 501 of R.A.U., by publishing the following:

## Bye-Law

Article 1st. The velocipedes should be provided with a bell and with front and rear breaks in order to control the vehicle; besides this, each vehicle must be provided with a light in front and a stop light (red) at the rear.

Art. 2nd. The vehicle should be driven quite close to the footpath or drain. Under no circumstances they will pass together side by side or pushed by any other vehicle; they will not be allowed to carry an extra passenger, with the exception of children with, no doubt, proper arrangement in the vehicle, in the urban zone of the City of Margao.

Art. 3rd. No vehicle will be allowed to carry goods or any other articles namely drinks with soda gas.

Art. 4th. Besides the driver, the vehicle (Bullock-carts and others) will not be allowed to carry other passengers.

Art. 5th. Each and every non-motorized vehicle must carry a light as stated in article 1 of this Bye-Law soon after the sun-set.

Art. 6th. The breach of articles 1, 2, 4 and 5 of the above Bye-Law will be fined at Rs. 5/- and article 3 with fine of Rs. 10/- with additional charges at 50% in case of recurrence.

Art. 7th. All non-motorized vehicles with two or more wheels and propelled by pedals, will be subject to this Bye-Law.

This notice is published for the information of all concerned and similar notices will be affixed at usual places besides that in Government Gazette.

Municipality of Salsete, Margao, 9th June, 1969. — The President, M. P. Shinkre.

## Food and Civil Supplies Department

## Public Works Department

## Hydraulics and Irrigation

## Works Division V

Tender Notice no. HI/14/69-70

The Executive Engineer of Works Division V (H&I) of P. W. D. Panaji, Goa, invites on behalf of the President of India, sealed tenders from approved and eligible contractors of Goa, P. W. D. upto 3 p. m. on 25th June, 1969 for the below mentioned work.

## Departamento de Administração Autónoma

## Câmara Municipal de Salcete

## Repartição Central

Edital n.º R.C. 10/69

M. P. Shinkre, Presidente da Câmara Municipal de Salcete:

Faz-se saber que esta Câmara Municipal, tendo verificado um tráfico desorganizado dos veículos não motorizados e a bem de segurança do trânsito, aprovou em sessão de 23 de Abril de 1969, as alterações infra indicadas à Postura Municipal n.º 2, de 4 de Março de 1942, ao abrigo do disposto nas alíneas a) e j) do n.º 2.º do artigo 501.º da R. A. U. editando o seguinte:

## Postura

Artigo 1.º Os velocípedes devem estar munidos de uma campainha e deve ser providos de dois travões independentes, cada um dos quais suficientemente eficaz para imobilizar o veículo e bem assim serão providos de uma luz branca fixa a frente e de uma luz ou «stop light» vermelha a retaguarda.

Art. 2.º Os velocípedes deverão transitar o mais próximo possível das bermas ou passeios. Não podem seguir a par nem ser rebocados por qualquer veículo sendo-lhes igualmente vedado transportar, na zona urbana da cidade de Margão mais de uma pessoa a excepção, das crianças desde que transportadas em dispositivo apropriado.

Art. 3.º É expressamente proibido transportar por meio de velocípedes qualquer volume de marcadorias e outros, nomeadamente as garrafas de bebidas gasosas.

Art. 4.º É expressamente vedado transportar as pessoas por meio de carroças ou outros veículos similares de tracção animal, podendo apenas ir uma pessoa sentada a conduzir.

Art. 5.º Todo o veículo não motorizado é obrigado a trazer luz a que se refere o artigo 1.º desta Postura, logo após o pôr do sol.

Art. 6.º A infracção dos artigos 1.º, 2.º, 4.º e 5.º, desta Postura será punida com a multa de 5 rupias, e a do artigo 3.º com a multa de 10 rupias acrescidas de 50% no caso de repetição ou reincidência de cada uma das infracções dos referidos artigos.

Art. 7.º Consideram-se para os efeitos desta Postura velocípedes de duas ou mais rodas accionadas por pedais.

E para constar, se expediu este edital e outros de igual teor que vão ser afixados nos lugares de estilo, nos termos do artigo 459.º da R. A. U.

Paços do Concelho de Salcete, em Margão, 9 de Junho de 1969. — O Presidente, M. P. Shinkre.

## Departamento de Alimentação e Abastecimento Civil

## Serviços das Obras Públicas

## Hidráulica e Irrigação

## Secção de Obras V

Aviso n.º HI/14/69-70

O engenheiro executivo da Secção de Obras V das Obras Públicas (H&I), em Panaji, Goa, aceitará em nome do Presidente da Índia, propostas em carta fechada e lacrada de empreiteiros aprovados e habilitados das Obras Públicas de Goa, até às 15 horas de 25 de Junho de 1969, para a execução da seguinte obra.

Sr. No.	Name of the work	Estimated amount	Earnest money	Time limit in days	Cost of tender
N.º de série	Designação da obra	Custo orçado	Caução	Prazo em dias	Custo dos impressos
Item Rate Tenders:					
1.	Investigation of soil by drilling exploratory bore holes along Cumbarjua Canal joining Mandovi and Zuari Rivers	Rs. 49,500/-	Rs. 1238/-	60 days	Rs. 5/-

Tenders will be opened at 3.30 p.m. on the same day.

The earnest money should be deposited in the State Bank of India, Panaji, Goa and receipted challan sent with the tender or in the form of deposit at call of the Scheduled Bank. Conditions of contract and tender form can be had from the abovementioned Office upto 23rd June, 1969 on all working days on payment of cost of tender (Non-refundable).

The tender of the contractors who do not deposit earnest money in the prescribed manner will be summarily rejected.

Right to reject any or all the tenders is reserved without assigning any reasons.

Panaji, 9th June, 1969.—The Executive Engineer, S. V. Naik.

#### Works Division VI — Margao

Tender notice no. WDWI/5/69-70

The Executive Engineer, Works Division VI, Margao, invites on behalf of President of India, sealed percentage rate tenders from approved and eligible contractors upto 3 p.m. on 23rd June, 1969.

As propostas serão abertas às 15,30 horas do mesmo dia.

A caução terá de ser depositada no State Bank of India, em Panaji, Goa, e a respectiva guia junta à proposta, ou poderá ser em forma dum depósito pagável à ordem, em qualquer Banco reconhecido. As condições do contrato e impressos da proposta poderão ser obtidos desta Repartição, em todos os dias úteis, mediante pagamento do custo dos impressos (não restituível).

As propostas dos concorrentes que não efectuarem o depósito da caução da maneira acima indicada, serão sumariamente rejeitadas.

Reserva-se o direito de rejeitar qualquer ou todas as propostas sem dar razões justificativas.

Panaji, 9 de Junho de 1969.—O Engenheiro Executivo, S. V. Naik.

#### Secção de Obras VI — Margão

Aviso n.º WDWI/5/69-70

O engenheiro executivo da Secção de obras VI, das Obras Públicas em Margão, aceitará, em nome do Presidente da Índia, propostas em carta fechada e lacrada, de empreiteiros aprovados e habilitados, até às 15 horas de 23 de Junho de 1969, para a execução das seguintes obras:

Sr. No. N.º de série	Name of the works Designação das obras	Estimated amount Custo orçado	Earnest money Caução	Cost of tender Custo dos impressos	Time limit Prazo
1.	Providing and fixing Information Boards for roads under Margao Sub-Division .....	Rs. 3,155-45	Rs. 80-00	Rs. 2/-	90 days
2.	Providing and fixing Information Boards for roads under Vasco Sub-Division .....	3,005-12	75-00	2/-	90 days
3.	Providing and fixing Information Boards for roads under Sanguem Sub-Division .....	1,343-02	35-00	2/-	90 days
4.	Providing and fixing Information Boards for roads under Canacona Sub-Division .....	2,747-62	70-00	2/-	90 days

Tenders will be opened at 3.30 p.m. on the same day.

Earnest money should be deposited in the State Bank of India, Margao, and receipted challan sent with the tender or in the form of deposit at call of the Scheduled Bank. Conditions of contract and tender forms can be had from the abovementioned Office upto 21-6-69 on all working days on payment of prescribed cost of tender (Non-refundable).

The tender of the contractors who do not deposit earnest money in prescribed manner will be summarily rejected.

The contractor must produce Income-Tax Clearance Certificate at the time of buying the tenders.

Right to reject any or all the tenders is reserved without assigning any reasons.

Margao, 11th June, 1969.—The Executive Engineer, Padam Lal.

As propostas serão abertas às 15.30 horas do mesmo dia. A caução terá de ser depositada no State Bank of India, em Margão, e a respectiva guia junta à proposta, ou poderá ser em forma dum depósito pagável à ordem, em qualquer Banco reconhecido. As condições do contrato e impressos da proposta poderão ser obtidos desta Repartição em todos os dias úteis até 21 de Junho de 1969, mediante pagamento do custo dos impressos (não-restituível).

As propostas dos concorrentes que não efectuarem o depósito da caução da maneira acima indicada, serão sumariamente rejeitadas.

Os concorrentes terão de apresentar o certificado de terem pago o income-tax na altura de comprarem os impressos da proposta.

Reserva-se o direito de rejeitar qualquer ou todas as propostas sem dar razões justificativas.

Margão, 11 de Junho de 1969.—O Engenheiro Executivo, Padam Lal.

#### «Caixa Económica de Goa»

##### Operations Department

###### Notice

In pursuance of Section 32 sub-section 1 of the rules of «Caixa Economica de Goa», it is hereby notified that Smt. Ana Clara Pereira, residing at Mandur, Goa, has applied for the withdrawal of Rs. 367-87 Ps., this being the balance of deposit to the credit of late Shri Luis Piedade Fernandes, with this Institution, under account no. 32.012. Any one having a right to this deposit or a part of it should file a claim to this office within a period of six months beginning from the date of publication of this notice in the Government Gazette, after the expiry of which this claim will be settled.

«Caixa Economica de Goa», Panaji, 9th June, 1969.—The Chief of Operations Department, Ramachondra Porobo Loundo. Visa.—The Custodian, S. V. Bhobe.

#### Caixa Económica de Goa

##### Secção de Operações

###### Aviso

Nos termos do disposto no § 1.º do artigo 32.º do Regulamento da Caixa Económica de Goa, anuncia-se que requerido Ana Clara Pereira, residente em Mandur, Goa, o levantamento do saldo de Rps. 367-87 Ps. dos depósitos existentes na referida Caixa Económica de Goa, em nome do finado Luis Piedade Fernandes, que foi titular da caderneta n.º 32012, a fim de qualquer pessoa que se julgue com direito àquele saldo ou parte dele o aduza nesta Gerência, dentro do prazo de seis meses a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, findo o qual será resolvida a pretensão.

Caixa Económica de Goa, Panaji, 9 de Junho de 1969.—O Chefe da Secção de Operações, Ramachondra Porobo Loundo.

Visto.—O Gestor, S. V. Bhobe.

## Advertisements

## Office of the Notary Public of Salsete

Advocate Francisco Egidio Fernandes, Land Registrar of Comarca of Salsete and ex-officio notary in the same:

In accordance with para first of the article 179 of the Law number 2049, of 6th August, 1951, and for the purposes of para second of the said article it is hereby announced that by deed of succession of 7th June current, executed by me at folio 92 onwards of the Deed Book number 1252, Baguiroti Chari, widow of Khondu Subraia Chari, residing at Navelim, qualified herself as the only and universal heir of her deceased son Madhukar Chari also known as Madhukar Khondu Chari, who died in the state of bachelor, with neither a will nor any other disposition of properties on 19th May, 1969, there being no other person who, according to law, has preference or with her can claim the inheritance of the said Madhukar.

Margao, 7th June, 1969. — The Notary ex-officio, *Francisco Egidio Fernandes*.

V. no. 4358/1969

## Anúncios

## Notariado da Comarca de Salcete

Advogado Francisco Egidio Fernandes, Conservador do Registro Predial da Comarca de Salcete e Notário ex-officio da mesma:

Nos termos do parágrafo primeiro do artigo 179.º da Lei número 2049, de 6 de Agosto de 1951, e para os efeitos do parágrafo segundo do mesmo artigo, faz-se público que por escritura de habilitação de 7 de Junho corrente, por mim lavrada a folhas 92 em diante do livro de notas número 1252, Baguiroti Chari, viúva de Khondu Subraia Chari, residente em Navelim, habilitou-se como única e universal herdeira do seu finado filho Madhukar Chari, por outro nome Madhukar Khondu Chari, falecido no estado de solteiro, sem testamento nem qualquer outra disposição de bens de 19 de Maio de 1969, sem que haja qualquer outra pessoa que, segundo a lei, lhe prefira ou com ela possa concorrer na herança do dito Madhukar.

Margão, 7 de Junho de 1969. — O Notário ex-officio, *Francisco Egidio Fernandes*.

G. n.º 4358/1969

## Administration Office of the Comunidades of Goa

## Notice

2 In terms and for the purpose of article 330 of Code of Comunidades, it is hereby announced that Rosa Maria Celestina Colaço, widow, of S. Bartolomeu of Chorão, applied for grant on lease for extension of house a land uncultivated and unused, without special name, situated at Bautona of village of S. Bartolomeu of Chorão, bounded on east by the land of applicant, on west by a road, on north and south remainder part, all belonging to the Comunidade of Chorão, in the area of 200 square metres. — File no. 12/1969.

The interested ones can put up their claims against this application in writing before the Administrator of Comunidades of Goa, within 30 days from the date of publication of this in the Government Gazette.

Panaji, 15th April, 1969. — The Secretary, *Bogvonta Porobo Verlecar*.

V. no. 4210/1969

(Repeated)

## Section of Ponda

## Notice

3 In pursuance with the terms and for the purpose established in Sec. 206 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Shri Prabacar Crisna Sinai Neurencar, unmarried, commercial employee, resident of Panaji, has applied for transfer of an «Acca» of Rs. 6/-, in his favour, enrolled in the Comunidade of Marcaim, of Ponda Taluka, which was granted by gift deed, by his father Shri Crisna Purxotoma Sinai Neurencar, by an instrument of gift, dated 9-9-1968. — File no. 26/1968.

Ponda, 25th April, 1969. — The Secretary, *Bogvonta Porobo Verlecar*.

V. no. 4214/1969

(Repeated)

## Administration Office of the Comunidades of Bardex

## Notices

4 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Maria C. L. Cota, of Agaçaim, has applied on lease for construction of a house, the hilly, uncultivated and unused plot, reserved lot no. 157, situated at Alto de Betim and belonging to the Comunidade of Serula, covering an area of 1000 sq. metres. It is bounded on the east by the plot of Comunidade, on west by the plot of Comunidade of 6 metres wide reserved along the highway Mapusa-Betim, on north by the plot applied by Marx Furtado of Panjim and on the south by the plot applied by Architect, Guilherme Gomes. — File no. 64/1969.

If any person has any objection against the proposed lease, he should submit his objections in writing to the Adminis-

## Administração das Comunidades de Goa

## Anúncio

2 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, anuncia-se que Rosa Maria Celestina Colaço, viúva, de S. Bartolomeu de Chorão, requereu em aforamento para serventia da casa um terreno inculto e desaproveitado, sem denominação especial, sito em Bautona da freguesia de S. Bartolomeu de Chorão, confrontado de nascente com terreno da requerente, de poente, com caminho, de norte e sul com restante parte, tudo pertencente à comunidade de Chorão, na área de 200 metros quadros. — Processo n.º 12/1969.

Os interessados poderão reclamar contra esta pretensão no prazo de 30 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, por escrito perante o Administrador das Comunidades de Goa.

Panaji, 15 de Abril de 1969. — O Secretário, *Bogvonta Porobo Verlecar*.

G. n.º 4210/1969

(Repetido)

## Secção de Pondá

## Anúncio

3 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 206.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Shri Prabacar Crisna Sinai Neurencar, solteiro, empregado comercial, residente em Panaji, requereu a transferência da «Acca», de Rps. 6/- em seu nome, da comunidade de Marcaim, do concessão de Pondá, que lhe foi doada, pelo seu pai Crisna Purxotoma Sinai Neurencar, por instrumento de doação datado de 9 de Setembro de 1968. — Processo n.º 26/1969.

Pondá, 25 de Abril de 1969. — O Secretário, *Bogvonta Porobo Verlecar*.

G. n.º 4214/1969

(Repetido)

## Administração das Comunidades de Bardés

## Anúncios

4 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Maria C. L. Cota, de Agaçaim, requereu em aforamento para construção de casa o terreno oiteiral, inculto e desaproveitado, lote reservado n.º 157, sito no alto de Betim e pertencente à comunidade de Serula, na área de 1000 m², confrontado de nascente com o terreno da comunidade, de poente com o terreno da comunidade da largura de 6 metros reservado ao longo da estrada nacional Mapuçá-Betim, de norte com o terreno requerido por Marx Furtado, de Pangim e de sul com o terreno requerido por Arquitecto Guilherme Gomes. — Processo n.º 64/1969.

Se alguém tenha qualquer objecção contra a pretensão em objecto, deverá submeter as suas objecções por escrito ao

trator of Comunidades, within 30 days from the second publication of this notice in the Government Gazette.

Mapusa, 2nd June, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

V. no. 4241/1969

(Repeated)

5 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Anil Dattaram Subaji, resident of Mapusa, has applied on lease for construction of a house, the hilly, uncultivated and unused plot named «Raincho Sorvo», belonging to the Comunidade of Mapusa, covering an area of 1.000 sq. metres. It is bounded on the east by the leased plot of Diogo Lobo, on west by the plot of the same Comunidade, on north by the leased plot of Antonio de Souza and on the south by the leased plot of Bernardo Bragança. — File no. 68/1969.

If any person has any objection against the proposed lease, he should submit his objections in writing to the Administrator of Comunidades, within 30 days from the second publication of this notice in the Government Gazette.

Mapusa, 31st May, 1969. — The Acting Secretary, *Pundollica Panduronga Sinai Cacodcar*.

V. no. 4262/1969

(Repeated)

6 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Guilherme Gomes, resident of Panaji, has applied on lease for construction of a house, the hilly, uncultivated and unused plot, reserved lot no. 157, situated at Alto de Betim and belonging to the Comunidade of Serula, covering an area of 1000 sq. metres. It is bounded on the east by the plot of Comunidade, on west by the plot of Comunidade of 6 metres wide reserved along the highway Mapusa-Betim, on north by the plot of Comunidade and on the south by a house of Fermio Cota. — File no. 63/1969.

If any person has any objection against the proposed lease, he should submit his objections in writing to the Administrator of Comunidades, within 30 days from the second publication of this notice in the Government Gazette.

Mapusa, 5th June, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

V. no. 4298/1969

(Repeated)

7 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Balo Calangutcar, resident of Moira, has applied on lease for construction of a house, the hilly, uncultivated and unused plot, without special name, part of the lot no. 62, situated at Bambordem and belonging to the Comunidade of Moira, covering an area of 1000 sq. metres. It is bounded on the east by the plot of Comunidade now applied by Dina Bablo Moroskar, on west by the road, after which lies the leased plot of Pedro Mariano Siqueira, on north by the plot of Comunidade now applied by Hari Rama Naique and on the south by the plot of Comunidade — File no. 51/1969.

If any person has any objection against the proposed lease, he should submit his objections in writing to the Administrator of Comunidades, within 30 days from the second publication of this notice in the Government Gazette.

Mapusa, 26th May, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

V. no. 4324/1969

8 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Manohar Ganpat Sancelcar, resident of Panjim, has applied on lease for construction of a house, the hilly, uncultivated and unused plot, without special name, lot no. 156, situated at Alto de Betim and belonging to the Comunidade of Serula, covering an area of 1.000 sq. metres. It is bounded on the east, west, north and on the south by the plot of same Comunidade of Serula. — File no. 94/1969.

If any person has any objection against the proposed lease, he should submit his objections in writing to the Administrator of Comunidades, within 30 days from the second publication of this notice in the Government Gazette.

Mapusa, 12th June, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

V. no. 4359/1969

Administrador das Comunidades, no prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*.

Mapuçá, 2 de Junho de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencró*.

G. n.º 4241/1969

(Repetido)

5 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Anil Dattaram Subaji, residente em Mapuçá, requereu em aforamento para construção de casa o terreno oiteiral, inculto e desaproveitado, denominado «Rainchó Sorvó», pertencente à comunidade de Mapuçá, na área de 1.000 m., confrontado de nascente com o aforamento de Diogo Lobo, de poente com o terreno da mesma comunidade, de norte com o aforamento de António de Souza e de sul com o aforamento de Bernardo Bragança. — Processo n.º 68/1969.

Se alguém tenha qualquer objecção contra a pretensão em objecto, deverá submeter as suas objecções, por escrito, ao Administrador das Comunidades, no prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*.

Mapuçá, 31 de Maio de 1969. — Pelo Secretário, *Pundollica Panduronga Sinai Cacodcar*.

G. n.º 4262/1969

(Repetido)

6 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Guilherme Gomes, residente em Panaji, requereu em aforamento para construção de casa o terreno oiteiral, inculto e desaproveitado, lote reservado n.º 157, sito no alto de Betim e pertencente à comunidade de de Serulá, na área de 1000 m², confrontado de nascente com o terreno da comunidade, de poente com o terreno da comunidade da largura de 6 metros reservado ao longo da estrada nacional Mapuçá-Betim, de norte com o terreno da comunidade e de sul com a casa de Fermio Cota. — Processo n.º 63/1969.

Se alguém tenha qualquer objecção contra a pretensão em objecto, deverá submeter as suas objecções por escrito ao Administrador das Comunidades, no prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*.

Mapuçá, 5 de Junho de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencró*.

G. n.º 4298/1969

(Repetido)

7 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Balo Calangutcar, residente em Moirá, requereu em aforamento para construção de casa o terreno oiteiral, inculto e desaproveitado, sem denominação especial, parte do lote n.º 62, sito em Bambordem e pertencente à comunidade de Moirá, na área de 1000 m², confrontado de nascente com o terreno da comunidade ora requerido por Diná Babló Moroskar, de poente com o caminho depois do qual fica o aforamento de Pedro Mariano Siqueira, de norte com o terreno da comunidade ora requerido por Hari Ramá Naique e de sul com o terreno da comunidade. — Processo n.º 51/1969.

Se alguém tenha qualquer objecção contra a pretensão em objecto, deverá submeter as suas objecções por escrito ao Administrador das Comunidades no prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*.

Mapuçá, 26 de Maio de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencró*.

G. n.º 4324/1969

8 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Manohar Ganpat Sancelcar, residente em Pangim, requereu em aforamento para construção de casa o terreno oiteiral, inculto e desaproveitado, sem denominação especial, lote n.º 156, sito no alto de Betim e pertencente à comunidade de Serulá, na área de 1.000 m², confrontado de nascente, poente, norte e de sul com o terreno da mesma comunidade de Serulá. — Processo n.º 94/1969.

Se alguém tenha qualquer objecção contra a pretensão em objecto, deverá submeter as suas objecções por escrito ao Administrador das Comunidades no prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste no *Boletim Oficial*.

Mapuçá, 12 de Junho de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencró*.

G. n.º 4359/1969



9 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Ignês de Souza e Dias, resident of Sirgaim, has applied on lease for appendage of her house a plot named «Nulem», situated in front of the house of the said Ignês and belonging to the Comunidade of Sirgaim, covering an area of 72 sq. metres. It is bounded on the east, west and north by the plot of Comunidade and on the south by the plot of the said Ignês. — File no. 74/1969.

If any person has any objection against the proposed lease, he should submit his objections in writing to the Administrator of Comunidades, within 30 days from the second publication of this notice in the Government Gazette.

Mapusa, 16th June, 1969. — The Secretary, *Mangueza Ragoba Sinai Quencro*.

V. no. 4363/1969

### «Comunidades»

#### Serula

10 The abovementioned Comunidade is hereby convened for a meeting at its Meeting Hall, on 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at 11 a. m. with the representation of 2/3 of its social capital in order to deliberate on the petition of Babu Apa Parxencar, ex-porteiro of this Comunidade, in which applies to grant a pension at least Rs. 50/- a month, taking into consideration the service lent to this Comunidade during twenty years. If the quorum is not sufficient it is convened for the second time on 3rd Wednesday in the same manner, time and place. If it does not meet again it is convened for 3rd time in an ordinary manner for the same purpose, at the same time and place on 4th Sunday.

Serulá, 3rd June, 1969. — The Clerk, *Madava Bicu Sinai Mulgãocar*.

V. no. 4254/1969

11 The abovementioned comunidade is hereby convened for a meeting at its Meeting Hall on 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at 11 a. m. with the representation of 2/3 of its social capital, in order to decide on the letters of P. W. D. (Assistant Engineers Works Sub-Division) in which request to grant a plot of 625 sq. m. belonging to this Comunidade and reserved for Play-Ground, for the construction of a ground level tank. Failing to meet on the abovementioned date it is requested to meet again on the 3rd Wednesday for the same purpose, at the same hour and at the same place. Failing even this time to meet, it is convened to meet once again on the 4th Sunday in an ordinary manner, for the same purpose and at the same place and time.

Serula, 11th June, 1969. — The Clerk, *Madava Bicu Sinai Mulgãocar*.

V. no. 4332/1969

12 The abovementioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Place, on 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at 11 a. m., in order to decide on the file no. 17 of 1969, in which Camilo Inacio Evaristo Pereira, from Saligão, has applied on lease for construction of a house, the hilly, uncultivated and unused plot, without special name, comprising in the lot no. 156, situated at Alto de Betim and belonging to this Comunidade, covering an area of 1000 sq. metres. It is bounded on the east, west, north and on the south by the part of the same lot.

Serulá, 8th June, 1969. — The Clerk, *Madava Bicu Sinai Mulgãocar*.

V. n.º 4345/1969

#### Ponchovadi

13 The above named Comunidade is hereby convened to meet at an extraordinary meeting at the usual Meeting Place on 3rd Tuesday at 11 a. m., after the publication of this notice in Government Gazette to give its opinion on the petition of attorney of this Comunidade regarding the authorization of Administrative Tribunal for the intended suit file

9 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Ignês de Souza e Dias, residente em Sirgaim, requereu em aforamento para serventia da sua casa o terreno denominado «Nulem», sito defronte da casa da dita Ignês e pertencente à comunidade de Sirgaim, na área de 72 m², confrontado de nascente, poente e norte com o terreno da comunidade e de sul com o terreno da dita Ignês. — Processo n.º 74/1969.

Se alguém tenha qualquer objecção contra a pretensão em objecto, deverá submeter as suas objecções por escrito ao Administrador das Comunidades no prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*.

Mapuçá, 16 de Junho de 1969. — O Secretário, *Mangueza Ragobá Sinai Quencró*.

G. n.º 4363/1969

### Comunidades

#### Serulá

10 É convocada a supradita comunidade, para se reunir na casa de suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas, a fim de com representação de 2/3 do seu capital social, deliberar sobre o requerimento de Babú Apá Parxencar, porteiro sido desta comunidade, em que pede conceder-lhe uma pensão pelo menos de cinquenta rupias mensais, tendo em atenção o serviço prestado a esta comunidade durante mais de vinte anos. Não se reunindo nesse dia é a mesma convocada pela 2.ª vez, na terceira quarta-feira, pelas mesmas horas, na mesma forma e no mesmo local, para o dito fim. E não se reunindo ainda desta vez, é convocada a mesma pela terceira vez, na sua forma ordinária, para tratar do mesmo assunto, no quarto domingo.

Serulá, 3 de Junho de 1969. — O Escrivão, *Madava Bicu Sinai Mulgãocar*.

G. n.º 4254/1969

11 É convocada a supradita comunidade, para se reunir na casa de suas sessões, no 3.º domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas, com representação de 2/3 do seu capital social, a fim de deliberar sobre as notas de P. W. D. (Assistant Engineers Works Sub-Division), em que pede um terreno na área de 625 m² desta comunidade, reservado para Play-Ground para construção de ground level tank. Não se reunindo nesse dia, convoca-se pela segunda vez, na 3.ª quarta-feira, pela mesma forma, no mesmo local e hora, para o dito fim. Não se reunindo ainda desta vez, convoca-se pela forma ordinária, no quarto domingo, no mesmo local e hora para o dito fim.

Serulá, 11 de Junho de 1969. — O Escrivão, *Madava Bicu Sinai Mulgãocar*.

G. n.º 4332/1969

12 É convocada a supradita comunidade, para se reunir na casa de suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas, em sessão extraordinária, a fim de deliberar sobre o processo n.º 17 de 1968, em que Camilo Inacio Evaristo Pereira, de Saligão, requereu em aforamento para construção da casa o terreno oiteiral, inculto e desaproveitado, sem denominação especial, compreendido no lote n.º 156, sito no alto de Betim e pertencente a esta comunidade na área de 1000 m², confrontado de nascente, poente, norte e sul, com a parte do mesmo lote.

Serulá, 8 de Junho de 1969. — O Escrivão, *Madava Bicu Sinai Mulgãocar*.

G. n.º 4345/1969

#### Ponchovadi

13 É convocada a supradita comunidade, em sessão extraordinária, na terceira terça-feira, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas, no local das sessões, para reunindo-se deliberar sobre o assunto do pedido de procurador desta comunidade, tratando-se de autorização do Tribunal Administrativo, para intentar uma acção persecutória no

in the Civil Court against Aleixo Costa and Camilo Costa, of Ponchovadi for they having built, without necessary permission, a house in the land viz. «Vagrevoril-Mola» belonging to this Comunidade, occupying an area of 500 sq. m. as well as sanctioning Rs. 400/- for this expenditure.

Ponchovadi, 7th May, 1969. — The Clerk in charge, *Prabhacar G. N. Gauncar*.

V. no. 4281/1969

#### Vadi

14 It is hereby announced that on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 11 a.m. an auction will be held at the usual place of annual expenditure of 1969, for prices and conditions approved by the higher authorities.

The interested parties should attend with the corresponding security.

Borim, 8th June, 1969. — The Clerk, *V. N. G. Dessai*.

V. no. 4293/1969

#### Cunchelim

15 The abovementioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall on 3rd Friday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m., so as to give its opinion on the file no. 153/1965, concerning the measurement of a rocky, uncultivated and unused plot, lot no. 64, known as «Codpaval», to Utoma Saba Parxencar, resident of Cunchelim, for the construction of a house, covering an area of 600 sq. metres.

Mapusa, 10th June, 1969. — The Clerk in charge, *Constancio Gomes*.

V. no. 4321/1969

#### Macasana

16 The abovementioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting in its Meeting Hall, on 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m., in order to give its opinion on the application of Rufina Souza e Costa, from Guirdolim, claiming increase of rent of Meeting Hall of this Comunidade from Rs. 10/- to Rs. 25/- per month.

Macasana, 28th April, 1969. — The Clerk, *Cesar Quintao da Costa*.

V. no. 4322/1969

#### Calapor

17 The abovementioned Comunidade is hereby convened to meet at its usual place on 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette at 11 a.m., to appreciate superior decision about fixation of salary to the employees of Church. File no. 194/55.

Calapor, 8th June, 1969. — The Clerk, *Balaji Camotim*.

V. no. 4330/1969

#### Cujira

18 This is to announce that the convocation published in the Government Gazette no. 3, Series III, of 17th of April last, of this Comunidade and postponed for 1st of this month, is postponed for 6th July 1969 at 11 a.m. to appreciate file of Ezilda de Souza, about sale of plot known as Rompem.

Calapor 8th June, 1969. — The Clerk, *Balaji Camotim*.

V. no. 4331/1969

#### Corlim

19 The abovementioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Place, authorized in terms of order by the Administrator of Comunidades of this Taluka and engraved on the official note of the Director of Health Services, together at the papers with reference to the construction of building for Dispensary Anti-Tuberculosis, of Corlim, in 3rd Tuesday after the publication of this in Government Gazette, at 10 a.m., in order to give its opinion on the said official note in which request extension of time limit for 6 years more to use the plot given free of charge by the same Comunidade, in his meeting of 28th August, 1960.

Mapusa, 18th May, 1969. — The Clerk in charge, *Constancio Gomes*.

Tribunal Judicial, contra Aleixo Costa e Camilo Costa, de Ponchovadi, por estes sem a competente autorização terem feito a construção de casa, no terreno desta comunidade denominado «Vagrevoril-Mola», ocupando a área de 500 m<sup>2</sup>, bem como para as despesas da mesma acção de Rps. 400/-.

Ponchovadi, 7 de Maio de 1969. — O Escrivão encarregado, *Prabhacar G. N. Gauncar*.

G. n.º 4281/1939

#### Vadi

14 Anuncia-se que no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas, serão levadas à praça no lugar de costume, as avenças da despesa anual do ano de 1970, pelos preços e condições superiormente aprovados.

Devem os pretendentes comparecer com a fiança correspondente.

Borim, 8 de Junho de 1969. — O Escrivão, *V. N. G. Dessai*.

G. n.º 4293/1969

#### Cunchelim

15 É convocada esta comunidade para se reunir em sessão extraordinária na casa das suas sessões, pelas 10 horas, na terceira sexta-feira após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de se pronunciar sobre o processo n.º 153/1965, de aforamento medido a Utoma Sabá Parxencar, residente em Cunchelim, para construção de casa o terreno rochoso, inculto e desaproveitado, lote n.º 64, conhecido como «Codpaval», na área de 600 m<sup>2</sup>.

Mapuçá, 10 de Junho de 1969. — O Escrivão encarregado, *Constancio Gomes*.

G. n.º 4321/1969

#### Macasana

16 É convocada a sobredita comunidade para se reunir em sessão extraordinária na sua casa das sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de dar a sua opinião sobre o requerimento de Rufina Sousa e Costa, de Guirdolim, em que pede aumento da renda da casa das sessões, de Rps. 10/- para Rps. 25/- mensais.

Macasana, 28 de Abril de 1969. — O Escrivão, *Cesar Quintão da Costa*.

G. n.º 4322/1969

#### Calapor

17 É convocada a supradita comunidade para se reunir no seu lugar de costume, no quarto domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas, a fim de esclarecer sobre a informação havida no processo n.º 194/55, da actualização de vencimentos dos empregados da Igreja.

Calapor, 8 de Junho de 1969. — O Escrivão, *Balaji Camotim*.

G. n.º 4330/1969

#### Cujirá

18 Anuncia-se que a convocação feita por anúncio publicado no *Boletim Oficial*, n.º 3, 3.ª série, de 17 de Abril p. findo e adiada para o dia 1 do corrente, fica novamente convocada para o dia 6 de Julho p. seguinte, pelas 11 horas, sendo de assunto o pedido de Ezilda de Souza, quanto a compra do terreno oiteiral Rompem.

Calapor, 8 de Junho de 1969. — O Escrivão, *Balaji Camotim*.

G. n.º 4331/1969

#### Corlim

19 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir no local das suas sessões, em sessão extraordinária, autorizada nos termos do V. despacho do Sr. Administrador das Comunidades deste concelho e exarado no ofício do Sr. Director dos Serviços de Saúde, junto aos papéis referente a construção dos edificios para Dispensário Anti-Tuberculose de Corlim, na terceira terça-feira após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, a fim de deliberar sobre o dito ofício, em que pede o prazo de mais seis anos para aproveitamento do terreno cedido gratuitamente pela mesma comunidade, na sua sessão de 28 de Agosto de 1960.

Mapuçá, 18 de Maio de 1969. — O Escrivão encarregado, *Constancio Gomes*.

## «Montepio do Estado da Índia»

## Notice

20 A period of thirty days is allowed for claims from the date of publication of this notice in Government Gazette to all interested parties who may be entitled to 90% of the amount paid towards Montepio by Xequê Abdul Reiman, Fiscal Guard of 2nd class no. 98/98, under member no. 2165, expired on 1st April, 1956.

Amida Bi, widow, resident at Querim of Satari, is claiming the amount due to the member as his widow and heiress.

«Montepio do Estado da Índia», Panaji, 10th June, 1969. — The Liquidator, *Rajarama Hede*.

V. no. 4316/1969

## Private advertisements

21 Antonio Francisco do Rosario Agostinho Gracias, from Orlim, interested party in the inheritance of his late son, Lencastre Gracias, who was from the same place, announces that he wishes to collect from the treasury of the Comunidade of Margao of Salsete Taluka the unpaid and unprescribed dividends from 1967 to 1968, belonging to the said Lencastre.

Those who wish to claim may do so in the competent office within the prescribed time limit.

The nos. of the 50 shares of Margao are: 2752; 1751; 2753; 2758; 2759; 10 shares each corresponding to share nos. 13649 to 13668; 13709 to 13748.

V. no. 4343/1969

22 Bento António Aleixo Francisco Marta da Imaculada Conceição de Souza Eremita or Bento Antonio de Souza, from Siolim, wishes to receive from the treasury of the Comunidade of Calangute the sum of Rs. 104-50 Ps. of the dividends of 22 shares for the year 1969 belonging to his late father Hipólito Cassiano da Piedade e Souza, who was from Siolim.

Those who wish to claim may do so in the competent office and within the legal time.

V. no. 4337/1969

## Montepio do Estado da Índia

## Edital

20 Por este Montepio correm éditos de trinta dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, citando quaisquer interessados que se julguem com o direito a haver a importância correspondente a 90% da devolução da cotas pagas por Xequê Abdul Reiman, que foi guarda de 2.ª classe da Alfândega n.º 98/98, sócio n.º 2165, falecido a 1 de Abril de 1956.

Habilita-se para receber a mesma importância como meeira e herdeira a sua viúva Amida Bi, morador em Querim de Satari.

Montepio do Estado da Índia, Panaji, 10 de Junho de 1969. — O Liquidatário, *Rajarama Hede*.

G. n.º 4316/1969

## Particulares

21 António Francisco do Rosário Agostinho Gracias, de Orlim, interessado na herança do seu finado filho Lencastre Gracias, que foi da dita, anuncia que pretende arrecadar do cofre da comunidade de Margão, do concelho de Salcete, os réditos parados e não prescritos desde 1967 a 1968, pertencentes ao dito Lencastre.

Os que se julgarem com direito, deverão reclamar nas estações competentes e no prazo legal.

Os n.ºs das 50 acções de Margão são: 2752; 1751; 2753; 2758; 2759; 10 acções cada, correspondentes as acções n.ºs 13649; até 13668; 13709 a 13748.

G. n.º 4343/1969

22 Bento António Aleixo Francisco Marta da Imaculada Conceição de Souza Eremita ou Bento António de Souza, de Siolim, deseja levantar do cofre da comunidade de Calangute, a quantia de Rps. 104-50 Ps., de dividendos de 22 acções do ano de 1968, pertencentes ao seu finado pai, Hipólito Cassiano da Piedade e Souza, que foi de Siolim.

Quem quiser reclamar contra esta pretensão o faça dentro do prazo legal e nas estações competentes.

G. n.º 4337/1969